

変える、変わる、代わる、替わる、換わる、かわりに 1/7

No	中国語	ピンイン	日本語
1	变	biàn	変化する。変わる。変える。
2	天气变了	tiānqì biàn le	天気が変わった。
3	情况变了	qíngkuàng biàn le	状況は変わった。
4	天气变冷了	tiānqì biàn lěng le	気候は寒くなった。
5	气温变得舒适起来	qìwēn biàn de shūshì qǐlai	気温が気持ちいい具合になってきた。
6	他变得老实了	tā biàn de lǎoshi le	彼はまじめになった。彼は正直になった。
7	一点也没变	yīdiǎn yě méi biàn	少しも変わりない。
8	我心不变	wǒ xīn bù biàn	私の心は変わらない。
9	变化	biànhuà	変化する。変化。
10	季节变化	jījié biànhuà	季節は変わる。
11	心情变化	xīnqíng biànhuà	心境が変わる。気持ちが変わる。
12	一切都在变化着	yīqiè dōu zài biànhuà zhe	すべてが変わりつつある。
13	没有什么变化	méiyǒu shénme biànhuà	何の変化もない。
14	政策无变化	zhèngcè wú biànhuà	政策に変化なし。
15	变成	biànchéng	～に変わる。～になる。
16	貉子变成了人	háozi biànchéng le rén	タヌキが人になった。
17	变成了红灯	biànchéng le hóngdēng	赤信号に変わった。
18	夏天变成了秋天	xiàtiān biànchéng le qiūtiān	夏から秋になった。
19	把不可能变成可能	bǎ bù kěnéng biànchéng kěnéng	不可能を可能にする。
20	期待变成了失望	qídài biànchéng le shīwàng	期待が失望に変わった。
21	变更	biàngēng	変更する。変更。修正する。
22	变更计划	biàngēng jìhuà	計画を変える。
23	日程变更	rìchéng biàngēng	日程変更。
24	住所变更登记	zhùsuǒ biàngēng dēngjì	住所変更の登録。
25	内容有些变更	nèiróng yǒuxiē biàngēng	内容にいくつか変更がある。
26	不能变更	bùnéng biàngēng	変更できない。
27	变动	biàndòng	変化。変更する。修正する。
28	成员有所变动	chéngyuán yǒusuǒ biàndòng	メンバーにいくらか変更がある。
29	预定有变动	yùdìng yǒu biàndòng	予定に変更がある。
30	汇率变动大	huìlǜ biàndòng dà	為替変動が大きい。
31	汇率在变动	huìlǜ zài biàndòng	為替が変動している。
32	改	gǎi	手直しする。変える。変わる。
33	我想改时间	wǒ xiǎng gǎi shíjiān	私は時間の変更をしたい。
34	可以改到明天吗?	kěyǐ gǎi dào míngtiān ma	明日に変えてもいいですか。
35	请改乘八车路	qǐng gǎi chéng bā chē lù	8号路線に乗り換えてください。
36	改文章	gǎi wénzhāng	文章を手直しする。
37	改变	gǎibiàn	変わる。変える。
38	改变作战策略	gǎibiàn zuòzhàn cèlüè	作戦変更。
39	行程改变	xíngchéng gǎibiàn	行程変更。
40	改变想法	gǎibiàn xiǎngfǎ	考え方を変える。発想の転換。

変える、変わる、代わる、替わる、換わる、かわりに 2/7

No	中国語	ピンイン	日本語
41	改換	gǎihuàn	さし替える。変える。
42	改换地点	gǎihuàn dìdiǎn	場所を変更する。
43	改换方式	gǎihuàn fāngshì	やり方を変える。
44	改换一个说法	gǎihuàn yī ge shuōfa	言い方を変える。
45	更改	gēnggǎi	変更する。改める。
46	更改时间	gēnggǎi shíjiān	時間を変える。
47	更改计划	gēnggǎi jìhuà	計画を改める。
48	更改名称	gēnggǎi míngchēng	名称を変更する。
49	临时更改航线	línshí gēnggǎi hángxiàn	臨時で飛行コースを変える。
50	更动	gēngdòng	変更する。修正する。
51	人事更动	rénshì gēngdòng	人事の異動。
52	开演时间有更动	kāiyǎn shíjiān yǒu gēngdòng	開演時間に変更がある。
53	把沙发的位置稍作更动	bǎ shāfā de wèizhì shāo zuò gēngdòng	ソファの位置を少し変える。
54	更换	gēnghuàn	取り換える。
55	更换电池	gēnghuàn diànchí	電池を取り換える。
56	更换零件	gēnghuàn língjiàn	部品を取り換える。
57	更换球员	gēnghuàn qíuyuán	球技の選手を交替させる。
58	部长被更换了	bùzhǎng bèi gēnghuàn le	部長が交替させられた。
59	更迭	gēngdié	交替する。更迭(こうてつ)する。
60	干部更迭	gànbü gēngdié	幹部交替。幹部更迭。
61	政权更迭	zhèngquán gēngdié	政権交代。
62	人事更迭	rénshì gēngdié	人事の交替。更迭人事。
63	转	zhuǎn	変える。変わる。取り次ぐ。
64	阴转晴	yīn zhuǎn qíng	曇りのち晴れ。
65	天气转凉	tiānqì zhuǎn liáng	天気が涼しくなる。
66	向左转	xiàng zuǒ zhuǎn	向きを左に変える。
67	请转张成先生	qǐng zhuǎn Zhāng Chéng xiānsheng	張成さんに取り次いでください。張成さんにかわってください。
68	把电话转到主管部门	bǎ diànhuà zhuǎn dào zhǔguǎn bùmén	電話を担当部門につなぐ。
69	从看守所转到监狱	cóng kānshǒusuǒ zhuǎn dào jiānyù	拘置所から刑務所に移る。
70	转换	zhuǎn huàn	転換する。変える。
71	转换话题	zhuǎn huàn huàtí	話題を変える。
72	转换方向	zhuǎn huàn fāngxiàng	方向転換する。
73	转换电源开关	zhuǎn huàn diànyuán kāiguān	電源スイッチを切り替える。
74	电压转换	diànyá zhuǎn huàn	電圧変換。
75	转换脑子	zhuǎn huàn nǎozi	頭を切り替える。
76	转变	zhuǎn biàn	転換する。別の状況になる。
77	战略转变	zhànlüè zhuǎn biàn	戦略シフト。
78	转变风气	zhuǎn biàn fēngqì	世間の風潮が変わる。
79	转变态度	zhuǎn biàn tài dù	態度を変える。
80	转变心情	zhuǎn biàn xīnqíng	気分を変える。気分一新。

変える、変わる、代わる、替わる、換わる、かわりに 3/7

No	中国語	ピンイン	日本語
81	转移	zhuǎnyí	移動する。転移する。変える。
82	转移目标	zhuǎnyí mùbiāo	目標を変える。関心をそらす。
83	转移视线	zhuǎnyí shìxiàn	視線をそらす。
84	转移论点	zhuǎnyí lùndiǎn	論点をすり換える。
85	转移社会风气	zhuǎnyí shèhuì fēngqì	社会の気風を変える。
86	把话题转移到泡茶	bǎ huàtī zhuǎnyí dào pào chá	話題は“お茶”に変わる。
87	替	tì	代わる。～に代わって。～のために。
88	替我向大家问好	tì wǒ xiàng dàjiā wènhǎo	私に代わってみんなによろしく言つといて。
89	请替我向你家人问好	qǐng tì wǒ xiàng nǐ jiārén wènhǎo	私に代わってあなたのご家族によろしく言つといてください。
90	我替她受罚	wǒ tì tā shòufá	彼女に代わり罰を受ける。
91	我替孩子写作业了	wǒ tì háizi xiě zuòyè le	子供に代わり宿題をした。
92	替父亲报仇	tì fùqīn bāochóu	父に代わり仇を討つ。
93	代替	dài tì	代える。代わりをつとめる。交代する。取って代わる。
94	代替别人	dài tì biéren	他の人の代わりをつとめる。身代わり。
95	我代替去吧	wǒ dài tì qù ba	代わりに私が行こう。
96	代替上司去开会	dài tì shàngsī qù kāihuì	上司の代わりで会議に行く。
97	代替本人提交申请书	dài tì běnrén tījiāo shēngqǐngshū	本人に代わり申請書を提出する。
98	代替品	dài tì pǐn	代替品。
99	替代	tì dàì	代える。代わりをつとめる。交代する。取って代わる。
100	人工智能替代人类	réngōng zhìnéng tìdài rénlèi	人工知能が人類に取って代わる。
101	新设备替代旧设备	xīn shèbèi tìdài jiù shèbèi	新設備が旧設備に取って代わる。
102	生命不可替代	shēngmìng bùkě tìdài	命には代えられない。
103	生命无法替代	shēngmìng wúfǎ tìdài	命には代えられない。
104	接替	jiē tì	仕事を交替する。仕事を引き継ぐ。
105	新人接替他的工作	xīnrén jiē tì tā de gōngzuò	新人が彼の仕事を引き継ぐ。
106	我想接替她的岗位	wǒ xiǎng jiē tì tā de gǎngwèi	私は彼女のポジションを引き継ぎたい。
107	我来接替你干吧	wǒ lái jiē tì nǐ gàn ba	あなたに替わってやりましょう。引き継ぎましょう。
108	替换	tì huàn	交替させる。取り換える。
109	替换选手	tì huàn xuǎnshǒu	選手交替。
110	替换的衣服	tì huàn de yīfú	着替えの服。
111	两个人替换着干	liǎng ge rén tì huàn zhe gàn	二人が交替でやる。
112	交替	jiāotì	交替する。交替で。
113	和前任交替	hé qiánrèn jiāotì	前任者と交替する。
114	新旧交替	xīnjiù jiāotì	新旧交代。
115	世代交替	shìdài jiāotì	世代交代。
116	两人交替干	liǎng rén jiāotì gàn	二人が交替でやる。
117	更替	gēngtì	入れ替わる。
118	人员更替	rényuán gēngtì	人員が入れ替わる。
119	季节更替	jījié gēngtì	季節が入れ替わる。
120	政权更替	zhèngquán gēngtì	政権が交代する。

変える、変わる、代わる、替わる、換わる、かわりに 4/7

No	中国語	ピンイン	日本語
121	代	dài	代わる。代わって～する。
122	请代我问候你家人	qǐng dài wǒ wènhòu nǐ jiārén	私に代わってあなたのご家族によろしく言つといてください。
123	代我问个好	dài wǒ wèn ge hǎo	私に代わってよろしく言つといてください。
124	我代他向你道歉	wǒ dài tā xiàng nǐ dàoqiàn	彼に代わってあなたに謝罪します。
125	我代你去	wǒ dài nǐ qù	あなたに代わって行く。
126	取代	qǔdài	取って代わる。
127	AI将取代人类	AI jiāng qǔdài rénlèi	A I は人類に取って代わる。
128	新制度取代旧制度	xīn zhìdù qǔdài jiù zhìdù	新たな制度が古い制度に取って代わる。
129	我原来的岗位被人取代了	wǒ yuánlái de gǎngwèi bì rén qǔdài le	私の元のポジションは他人に取って代えられた。
130	代理	dài lǐ	代理する。代行する。
131	我代理他的工作	wǒ dài lǐ tā de gōngzuò	私は彼の仕事を代行する。
132	副董事长代理公司总经理职务	fù dǒngshízhǎng dài lǐ gōngsī zǒng jīnglǐ zhíwù	副代表が会社代表の職務を代行する。
133	我作为他的代理回复	wǒ zuòwéi tā de dài lǐ huífù	私は彼の代理として返事します。
134	代表	dài biǎo	代表。代表する。代理する。
135	代表月亮消灭你	dài biǎo yuèliàng xiāomiè nǐ	月になり代わりあなたを退治する。月にかわっておしおきよ。
136	我代表我父亲谢谢你	wǒ dài biǎo wǒ fùqīn xièxie nǐ	父に代わりあなたに感謝申しあげます。
137	我代表大家说两句	wǒ dài biǎo dàjiā shuō liǎng jù	みなさんになり代わり少し話をします。
138	代用	dài yòng	代用する。
139	代用品	dài yòng pǐn	代用品。
140	身份证能用驾驶证代用吗?	shēnfènzhèng néng yòng jiàshǐzhèng dài yòng ma	身分証は免許証の代わりになりますか。
141	可以代用吗?	kěyǐ dài yòng ma	代用できますか。
142	换	huàn	交換する。
143	换电池	huàn diànchí	電池を換える。
144	换笔芯	huàn bǐxīn	ペンの芯を換える。
145	换个话题	huàn ge huàtí	話題を換える。
146	美元换人民币	měiyuán huàn rénmínbì	ドルを人民元に換える。
147	我要把日元换成人民币	wǒ yào bǎ rìyuán huàn chéng rénmínbì	日本円を人民元に換えたい。
148	调换	diàohuàn	交換する。取り換える。
149	掉换	diàohuàn	交換する。取り換える。
150	调换位置	diàohuàn wèizhi	位置を取り換える。
151	请你和他掉换一下	qǐng nǐ hé tā diàohuàn yīxià	あなたは彼と入れ換わってください。
152	把东西卖掉换钱	bǎ dōngxi mài diàohuàn qián	モノを売って金に換える。
153	掉换顺序	diàohuàn shùnxù	順序を入れ換える。
154	互换	hùhuàn	互いに取り換える。
155	互换球衣	hùhuàn qiúyī	ユニホームを交換する。
156	互换协议书	hùhuàn xiéyishū	協議書を取り交わす。
157	交换	jiāohuàn	交換する。
158	交换球衣	jiāohuàn qiúyī	ユニホームを交換する。
159	交换意见	jiāohuàn yìjiàn	意見を交換する。
160	交换名片	jiāohuàn míngpiàn	名刺を交換する。

変える、変わる、代わる、替わる、換わる、かわりに 5/7

No	中国語	ピンイン	日本語
161	变换	biànhuàn	転換する。きりかえる。
162	变换手法	biànhuàn shǒufǎ	やり方を変える。
163	变换方式	biànhuàn fāngshì	方式を変える。
164	变换位置	biànhuàn wèizhì	位置を変える。
165	四季变换	sījì biànhuàn	四季の変化。
166	兑换	duìhuàn	両替する。現金に換える。
167	把日元兑换成人民币	bǎ rìyuán duìhuàn chéng rénmínbì	日本円を人民元に両替する。
168	我想用日元兑换人民币	wǒ xiǎng yòng rìyuán duìhuàn rénmínbì	日本円を人民元に換えたい。
169	彩票中奖怎么兑换?	cǎipiaò zhòngjiǎng zěnme duìhuàn	宝くじ当たった、どうやって両替する。
170	轮换	lúnhuàn	代わる代わる。交替で。
171	轮换休息	lúnhuàn xiūxi	交替で休む。
172	两人轮换驾驶	liǎng rén lúnhuàn jiàshǐ	2人が交替で運転する。
173	轮班	lúnbān	順番に担当する。交替でやる。
174	轮班儿	lúnbānr	順番に担当する。交替でやる。
175	轮班替换	lúnbān tǐhuàn	代わる代わる交替する。
176	轮班吃饭	lúnbān chīfàn	交替で食事する。
177	换班	huànbān	交替する。
178	换班儿	huànbānr	交替する。
179	值勤换班	zhíqín huànbān	当直を交替する。
180	每小时一换班	měi xiāoshí yī huànbān	一時間ごとに交替する。
181	倒班	dǎobān	ローテーションを組んで勤務を交替する。
182	倒班儿	dǎobānr	ローテーションを組んで勤務を交替する。
183	倒班工作	dǎobān gōngzuò	交代勤務する。
184	昼夜倒班	zhòuyè dǎobān	昼夜交代で勤務する。
185	交班	jiāobān	次の担当者に仕事を引き継ぐ。交替する。
186	交班儿	jiāobānr	次の担当者に仕事を引き継ぐ。交替する。
187	下午五点钟交班	xiàwǔ wǔ diǎn zhōng jiāobān	午後5時に仕事を交替する。
188	把工作交给下一班	bǎ gōngzuò jiāo gěi xià yī bān	仕事を次の者に引き渡す。
189	接班	jiēbān	勤務を交替する。仕事を引き継ぐ。仕事を受け継ぐ。
190	接班儿	jiēbānr	勤務を交替する。仕事を引き継ぐ。仕事を受け継ぐ。
191	接班人	jiēbānrén	後継者。後継ぎ。
192	下午三点接班	xiàwǔ wǔ sān diǎn jiēbān	午後3時に仕事を引き継ぐ。
193	接办	jiēbàn	後を引き継いで仕事をする。
194	接办业务	jiēbàn yèwù	業務を引き継いで仕事をする。
195	调动	diàodòng	動かす。変える。動員する。
196	干部调动	gànbü diàodòng	幹部交替。幹部更迭。
197	我调动了	wǒ diàodòng le	私は異動した。
198	岗位被调动了	gǎngwèi bèi diàodòng le	職場のポストを変えられた。
199	挪动	nuódòng	少し位置を変える。
200	挪动桌子	nuódòng zhuōzi	テーブルを少し動かす。

変える、変わる、代わる、替わる、換わる、かわりに 6/7

No	中国語	ピンイン	日本語
201	挪动视点	nuódòng shìdiǎn	視点を少しづらす。
202	往前挪动几步	wǎng qián nuódòng jǐ bù	数歩、前へ。
203	请把车挪动一下	qǐng bǎ chē nuódòng yīxià	車を少し移動するようにしてください。
204	调职	diào zhí	別の職場に転出する。
205	调职到纽约	diào zhí dào Niǔyúè	ニューヨーク勤務に変わる。
206	改道	gǎidào	コースを変える。
207	改道去无锡	gǎidào qù Wúxī	コースを変えて無錫(むしゃく)に行く。
208	转学	zhuǎnxué	転校する。
209	我转学了	wǒ zhuǎnxué le	私は転校した。
210	转校	zhuǎnxiào	転校する。
211	我转校了	wǒ zhuǎnxiào le	私は転校した。
212	搬家	bānjiā	引っ越す。場所を移す。
213	我搬家到巴黎	wǒ bānjiā dào Bālí	パリに引っ越す。
214	迁移	qiānyí	他の地域に移動する。時が推移する。
215	迁移到别处	qiānyí dào biéchù	他の場所に移動する。
216	移动	yídòng	移動する。
217	移动位置	yídòng wèizhì	位置を移す。
218	换车	huànchē	乗り換える。乗り継ぐ。
219	在下一站换车	zài xià yī zhàn huànchē	次の駅で乗り換える。
220	倒车	dǎochē	乗り換える。乗り継ぐ。
221	倒车	dǎochē	車をバックさせる。逆行。
222	在东京站倒车	zài dōngjīng zhàn dǎochē	東京駅で乗り換える。
223	换乘	huànchéng	乗り換える。乗り継ぐ。
224	由地铁换乘公交车	yóu dìtiě huànchéng gōngjiāochē	地下鉄からバスに乗り換える。
225	变坏	biànhuài	悪化する。天気が崩れる。
226	预计下午天气要变坏	yùjì xiàwǔ tiānqì yào biànhuài	午後、天気が崩れる見込み。
227	幻化	huànhuà	不思議な変化をする。
228	妖精幻化成人	yāojīng huànhuà chéng rén	化け物は人に変化(へんげ)する。
229	变幻	biànhuàn	不規則に変化する。
230	风云变幻	fēngyún biànhuàn	風雲が不規則に変わる。情勢の変化がはげしい。
231	恶化	èhuà	悪化する。
232	病情恶化	bìngqíng èhuà	病状が悪化する。
233	好转	hǎozhuan	好転する。
234	景气好转	jǐngqì hǎozhuan	景気が好転する。
235	当	dāng	～の役割になる。
236	我当领导了	wǒ dāng lǐngdǎo le	私はリーダーになった。
237	重○	chóng ○	○しなおす。○して変える。
238	重写一张	chóng xiě yī zhāng	1枚書き直す。書き換える。
239	替身	tìshēn	身代わり。
240	替身儿	tìshēnr	身代わり。

変える、変わる、代わる、替わる、換わる、かわりに 7/7

No	中国語	ピンイン	日本語
241	当替身	dāng tìshēn	身代わりになる。
242	替死鬼	tìsǐguǐ	身代わり。他人の犠牲となる人。
243	让他充当替死鬼	ràng tā chōngdāng tìsǐguǐ	彼に身代わりを務めさせる。
244	替罪羊	tìzuìyáng	身代わり。スケープゴート。
245	叫人当替罪羊	jiào rén dāng tìzuìyáng	身代わりを立てる。
246	枪手	qiāngshǒu	試験の替え玉。
247	枪手	qiāngshǒu	やりを持った兵隊。射撃手。
248	当枪手	dāng qiāngshǒu	試験の替え玉になる。
249	枪替	qiāngtì	試験の替え玉になる。替え玉受験する。
250	枪替手	qiāngtishǒu	試験の替え玉。
251	打枪	dǎqiāng	鉄砲を撃つ。他人の替え玉となって受験する。
252	打枪费	dǎqiāngfèi	替え玉受験費用。
253	替考	tìkǎo	身代わり受験をする。
254	替考行为	tìkǎo xíngwéi	身代わり受験行為。
255	顶替	dǐngtì	肩代わりする。身代わりになる。
256	冒名顶替	màomíng dǐngtì	他人の名を語り、身代わりになる。
257	洗心革面	xǐ xīn gé miàn	心を入れ替えて再出発する。
258	革面洗心	gé miàn xǐ xīn	心を入れ替えて再出発する。
259	連續不断	liánxù bùduàn	連続して絶え間がない。
260	川流不息	chuān liú bù xī	往来が川の流れのように絶え間なく続く。入れ替わり立ち替わり。
261	络绎不绝	luòyì bù jué	往来が頻繁なさま。入れ替わり立ち替わり。
262	走了一个, 又来一个	zǒu le yī ge, yòu lái yī ge	一つ去り、また一つ来る。立ち替わり。

